

NOSC 2026 Rhif 166

NWSI 2026 No. 166

TRAFFIG FFYRDD

ROAD TRAFFIC

Gorchymyn Cefnffordd yr A487
(Heol y Bont, Aberystwyth,
Ceredigion) (Gwahardd Cerbydau
Dros Dro) 2026

The A487 Trunk Road (Bridge
Street, Aberystwyth, Ceredigion)
(Temporary Prohibition of
Vehicles) Order 2026

Gwnaed 7 Medi 2026

Made 7 September 2026

Yn dod i rym 13 Medi 2026

Coming into force 13 September 2026

Mae Gweinidogion Cymru, sef yr awdurdod traffig ar gyfer Cefnffordd yr A487, wedi eu bodloni y dylid gwahardd traffig ar ddarn penodedig o'r gefnffordd oherwydd gwaith y bwriedir ei wneud ar y ffordd neu gerllaw iddi.

The Welsh Ministers, as traffic authority for the A487 Trunk Road, are satisfied that traffic on a specified length of the trunk road should be prohibited because of works proposed on or nearer the road.

Mae Gweinidogion Cymru, felly, drwy arfer y pwerau a roddir iddynt gan adran 14(1), (4) a (7) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrrd 1984(1), yn gwneud y Gorchymyn hwn.

The Welsh Ministers, therefore, in exercise of the powers conferred upon them by section 14(1), (4) and (7) of the Road Traffic Regulation Act 1984(1), make this Order.

Enwi a chychwyn

Title and commencement

1. Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Cefnffordd yr A487 (Heol y Bont, Aberystwyth, Ceredigion) (Gwahardd Cerbydau Dros Dro) 2026 a daw'r Gorchymyn hwn i rym ar 13 Medi 2026.

7. The title of this Order is the A487 Trunk Road (Bridge Street, Aberystwyth, Ceredigion) (Temporary Prohibition of Vehicles) Order 2026 and this Order comes into force on 13 September 2026.

Dehongli

Interpretation

2. Yn y Gorchymyn hwn—

ystyr “cyfnod y gwaith” (“*works period*”) yw'r cyfnod sy'n dechrau am 08:00 o'r gloch ar 13 Medi 2026 ac sy'n dod i ben pan gaiff yr arwyddion traffig dros dro eu symud ymaith yn barhaol;

8. In this Order—

“works period” (“*cyfnod y gwaith*”) means that period commencing at 8:00 hours on 13 September 2026 and ending when the temporary traffic signs are permanently removed;

(1) 1984 p. 27. Mewnosodwyd adran 16A gan adran 1(1) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrrd (Digwyddiadau Arbennig) 1994 (p. 11). Yn rhinwedd O.S. 1999/672 ac adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32) a pharagraff 30 o Atodlen 11 iddi, mae'r swyddogaethau hyn yn arferadwy bellach gan Weinidogion Cymru o ran Cymru.

(1) 1984 c. 27. Section 16A was inserted by the Road Traffic Regulation (Special Events) Act 1994 (c. 11), section 1(1). By virtue of S.I. 1999/672 and section 162 of, and paragraph 30 of Schedule 11 to, the Government of Wales Act 2006 (c. 32), these functions are now exercisable by the Welsh Ministers in relation to Wales.

ystyr “y gefnffordd” (“*the trunk road*”) yw cefnffordd yr A487 Abergwaun i Fangor.

Gwaharddiad

3. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, yrru unrhyw gerbyd ar y darn o'r gefnffordd a bennir yn Atodlen 1 i'r Gorchymyn hwn.

Atal dros dro

4. Mae darpariaethau Gorchymyn Cefnffyrdd (Aberystwyth, Dyfed) (Rheoleiddio Traffig) 1976(1) wedi eu hatal drwy hyn mewn cysylltiad â'r darn o'r gefnffordd a bennir yn Atodlen 2 i'r Gorchymyn hwn, yn ystod yr adegau hynny pan fo'r system traffig dwyffordd dros dro yn weithredol.

Cymhwyso

5. Nid yw'r gwaharddiad yn erthygl 3 yn gymwys ond ar yr adegau hynny ac i'r graddau hynny y bydd arwyddion traffig yn eu dangos.

Cyfnod para'r Gorchymyn hwn

6. Bydd y Gorchymyn hwn yn para am 6 mis ar y mwyaf.

Llofnodwyd ar ran y Dirprwy Weinidog dros Drafnidiaeth, yn gweithredu o dan awdurdod y Gweinidog Cabinet dros Fenter, Cysylltedd ac Ynni, un o Weinidogion Cymru.

Dyddiedig

7 Medi 2026

Tim Barnes

Pennaeth Llywodraethiant a Sicrwydd
Llywodraeth Cymru

ATODLEN 1 Gwahardd Cerbydau Dros Dro

Y darn o'r gefnffordd o'r enw Heol y Bont, Aberystwyth, Ceredigion, sy'n ymestyn o'i chyffordd â Lon Ysbyty Gray i gyfeiriad y gogledd hyd at ei chyffordd â'r Stryd Fawr.

“the trunk road” (“*y gefnffordd*”) means the A487 Fishguard to Bangor trunk road.

Prohibition

9. No person may, during the event period, drive any vehicle on the length of the trunk road specified in Schedule 1 to this Order.

Suspension

10. The provisions of the Trunk Roads (Aberystwyth, Dyfed) (Traffic Regulation) Order 1976(1) are hereby suspended in respect of the length of the trunk road specified in Schedule 2 to this Order, during such times as the temporary two-way traffic system is in operation.

Application

11. The prohibition in article 3 applies only during such times and to such extent as indicated by traffic signs.

Duration of this Order

12. The maximum duration of this Order is 6 months.

Signed on behalf of the Deputy Minister for Transport, acting under the authority of the Cabinet Minister for Enterprise, Connectivity and Energy, one of the Welsh Ministers.

Dated

7 September 2026

Tim Barnes

Head of Governance and Assurance
Welsh Government

SCHEDULE 1 Temporary Prohibition of Vehicles

That length of trunk road known as Bridge Street, Aberystwyth, Ceredigion, that extends from its junction with Gray's Inn Road in a northerly direction to its junction with Great Darkgate Street.

(1) O.S. 1976/2175.

(1) S.I. 1976/2175.

ATODLEN 2
Traffig Dwyffordd Dros Dro

Y darn hwnnw o gefnffordd o'r enw Heol y Bont, Aberystwyth, Ceredigion sy'n ymestyn o'i chyffordd â Dan Dre i gyfeiriad y gogledd hyd at ei chyffordd â Lon Ysbyty Gray.

SCHEDULE 2
Temporary Two-Way Traffic

That length of trunk road known as Bridge Street, Aberystwyth, Ceredigion that extends from its junction with Mill Street in a northerly direction to its junction with Gray's Inn Road.